

505605-2026 - Zadávání

Německo – Hluboce zmrazené výrobky – Tiefkühlkost 2026

OJ S 139/2026 22/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Elbe-Werkstätten GmbH

E-mail: Zentraler_Einkauf@elbe-werkstaetten.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik

Činnost veřejného zadavatele: Sociální služby

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Tiefkühlkost 2026

Popis: Ausschreibung von ausgewählten Tiefkühl-Artikeln aus den Warengruppen Fleisch und Geflügel, außerdem Fisch, fleischlose Fertigprodukte, Kartoffelprodukte, Nudeln, Backwaren, Speiseeis sowie Obst und Gemüse.

Identifikátor řízení: 0781ad06-2060-4194-93f3-c91dafd21f10

Interní identifikátor: EG-OV-26-0004

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 15896000 Hluboce zmrazené výrobky

2.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 1 200 000,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YDVMUZZ#

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 3

Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 3

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Fleisch und Geflügel

Popis: Die Beschaffung ist für fünf Anlieferstellen der Elbe-Werkstätten GmbH sowie für fünf Justizvollzugsanstalten der Justizbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg im Großraum Hamburg.

Interní identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 15896000 Hluboce zmrazené výrobky

5.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/12/2026

Datum konce trvání: 30/11/2027

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 500 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Falls der Bieter in den vergangenen drei Jahren keine vergleichbaren Aufträge erfolgreich für die Elbe-Werkstätten GmbH durchgeführt hat, verpflichtet sich der Bieter, einen schriftlichen Nachweis mit Kundenname, Auftragsvolumen und Auftragsdauer dem Angebot beizufügen, aus dem zweifelsfrei ersichtlich ist, dass der Bieter in den vergangenen drei Jahren Aufträge vergleichbaren Umfangs erfolgreich durchgeführt hat.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Angebotspreis

Popis: Der Angebotspreis für ein einzelnes Los ergibt sich aus der Summe der Einzelpreise der Artikel unter Einbeziehung der Bedarfsmengen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 35

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Artikel-Qualität

Popis: Im Rahmen einer Verkostung wird mit Hilfe ausgewählter Artikel die Qualität der Artikel ermittelt und bewertet.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 55

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Umweltkriterium

Popis: Bewertet wird die Abgasnorm der Fahrzeuge beziehungsweise der emissionsfreie Antrieb der Fahrzeuge, die für die Belieferung vorgesehen sind.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 25/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDVMUZZT/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDVMUZZT>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka

Popis: Die LKW-Fahrer, die für die Belieferung der Justizvollzugsanstalten der Justizbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg vorgesehen sind, müssen von der Justizbehörde sicherheitsüberprüft werden bzw. in der Vergangenheit bereits sicherheitsüberprüft worden sein.

Lhůta pro získání bezpečnostní prověrky: 30/11/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDVMUZZT>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 01/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 121 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, fehlende Unterlagen nachzufordern.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Der Bieter verfügt über eine Online-Produktdatenbank und stellt dem Auftraggeber einen kostenlosen Zugang zu dieser Produktdatenbank zur Verfügung. Die Belieferung hat durch firmeneigene Fahrzeuge des Bieters zu erfolgen. Dies schließt auch Leasing-Fahrzeuge ein.

Elektronická fakturace: Povolená

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Elbe-Werkstätten GmbH

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Organizace přijímající žádosti o účast: Elbe-Werkstätten GmbH

5.1. Část: LOT-0002

Název: Verschiedenes

Popis: Die Beschaffung ist für fünf Anlieferstellen der Elbe-Werkstätten GmbH sowie für fünf Justizvollzugsanstalten der Justizbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg im Großraum Hamburg.

Interní identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 15896000 Hluboce zmrazené výrobky

5.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/12/2026

Datum konce trvání: 30/11/2027

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 400 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Falls der Bieter in den vergangenen drei Jahren keine vergleichbaren Aufträge erfolgreich für die Elbe-Werkstätten GmbH durchgeführt hat, verpflichtet sich der Bieter, einen schriftlichen Nachweis mit Kundenname, Auftragsvolumen und Auftragsdauer dem Angebot beizufügen, aus dem zweifelsfrei ersichtlich ist, dass der Bieter in den vergangenen drei Jahren Aufträge vergleichbaren Umfangs erfolgreich durchgeführt hat.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Angebotspreis

Popis: Der Angebotspreis für ein einzelnes Los ergibt sich aus der Summe der Einzelpreise der Artikel unter Einbeziehung der Bedarfsmengen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 35

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Artikel-Qualität

Popis: Im Rahmen einer Verkostung wird mit Hilfe ausgewählter Artikel die Qualität der Artikel ermittelt und bewertet.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 55

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Umweltkriterium

Popis: Bewertet wird die Abgasnorm der Fahrzeuge beziehungsweise der emissionsfreie Antrieb der Fahrzeuge, die für die Belieferung vorgesehen sind.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 25/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDVMUZI/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDVMUZI>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka

Popis: Die LKW-Fahrer, die für die Belieferung der Justizvollzugsanstalten der Justizbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg vorgesehen sind, müssen von der Justizbehörde sicherheitsüberprüft werden bzw. in der Vergangenheit bereits sicherheitsüberprüft worden sein.

Lhůta pro získání bezpečnostní prověrky: 30/11/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDVMUZI>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 01/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 121 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, fehlende Unterlagen nachzufordern.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Der Bieter verfügt über eine Online-Produktdatenbank und stellt dem Auftraggeber einen kostenlosen Zugang zu dieser Produktdatenbank zur Verfügung. Die Belieferung hat durch firmeneigene Fahrzeuge des Bieters zu erfolgen. Dies schließt auch Leasing-Fahrzeuge ein.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Elbe-Werkstätten GmbH

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Organizace přijímající žádosti o účast: Elbe-Werkstätten GmbH

5.1. Část: LOT-0003

Název: Obst und Gemüse

Popis: Die Beschaffung ist für fünf Anlieferstellen der Elbe-Werkstätten GmbH sowie für fünf Justizvollzugsanstalten der Justizbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg im Großraum Hamburg.

Interní identifikátor: 3

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky
Hlavní klasifikace (cpv): 15896000 Hluboce zmrazené výrobky

5.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg
Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)
Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/12/2026
Datum konce trvání: 30/11/2027

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 300 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Falls der Bieter in den vergangenen drei Jahren keine vergleichbaren Aufträge erfolgreich für die Elbe-Werkstätten GmbH durchgeführt hat, verpflichtet sich der Bieter, einen schriftlichen Nachweis mit Kundenname, Auftragsvolumen und Auftragsdauer dem Angebot beizufügen, aus dem zweifelsfrei ersichtlich ist, dass der Bieter in den vergangenen drei Jahren Aufträge vergleichbaren Umfangs erfolgreich durchgeführt hat.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Angebotspreis

Popis: Der Angebotspreis für ein einzelnes Los ergibt sich aus der Summe der Einzelpreise der Artikel unter Einbeziehung der Bedarfsmengen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 35

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Artikel-Qualität

Popis: Im Rahmen einer Verkostung wird mit Hilfe ausgewählter Artikel die Qualität der Artikel ermittelt und bewertet.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 55

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Umweltkriterium

Popis: Bewertet wird die Abgasnorm der Fahrzeuge beziehungsweise der emissionsfreie Antrieb der Fahrzeuge, die für die Belieferung vorgesehen sind.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 25/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDVMUZI/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDVMUZI>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**Podmínky řízení:**

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka

Popis: Die LKW-Fahrer, die für die Belieferung der Justizvollzugsanstalten der Justizbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg vorgesehen sind, müssen von der Justizbehörde sicherheitsüberprüft werden bzw. in der Vergangenheit bereits sicherheitsüberprüft worden sein.

Lhůta pro získání bezpečnostní prověrky: 30/11/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDVMUZI>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 01/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 121 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, fehlende Unterlagen nachzufordern.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Der Bieter verfügt über eine Online-Produktdatenbank und stellt dem Auftraggeber einen kostenlosen Zugang zu dieser Produktdatenbank zur Verfügung. Die Belieferung hat durch firmeneigene Fahrzeuge des Bieters zu erfolgen. Dies schließt auch Leasing-Fahrzeuge ein.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Elbe-Werkstätten GmbH

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Organizace přijímající žádosti o účast: Elbe-Werkstätten GmbH

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Elbe-Werkstätten GmbH

Registrační číslo: t:040428688736

Poštovní adresa: Nymphenweg 22

Obec: Hamburg

PSČ: 21077

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

Kontaktní místo: Zentraler Einkauf

E-mail: Zentraler_Einkauf@elbe-werkstaetten.de

Telefon: +49 4042868-8736

Fax: +49 4042868-8735

Internetová adresa: <http://www.elbe-werkstaetten.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Registrační číslo: t:040428231690

Poštovní adresa: Große Bleichen 27

Obec: Hamburg

PSČ: 20354

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefon: +4940428231491

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 7f84a5f8-91d5-4e60-b7d3-5ca3f6d57503 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 21/07/2026 13:07:55 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 505605-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 139/2026

Datum zveřejnění: 22/07/2026